

## GAZETA NACIONAL DE ZARAGOZA

DEL DOMINGO 10 DE MARZO DE 1811.

## NOTICIAS EXTRANJERAS

## IMPERIO FRANCES.

*Paris 28 de enero.*

El Monitor de hoy contiene una representacion á S. M. I. y R. en idioma italiano, cuya traduccion es como sigue:

Señor :

Enterados de la bondad conque se ha dignado V. M. acoger los homenajes y protestaciones de sumision conducidas al pie del trono protector de la Iglesia, por el capitulo metropolitano de Paris, nos hemos atrevido esperar os dignariais recibir asi mismo con una igual benevolencia, la franca y sincera exposicion de los principios y sentimientos que dirigen al capitulo metropolitano de Florencia; creyendo ademas era un deber nuestro hacer de ellos una declaracion autèntica en las actuales circunstancias.

Reunidos á la Francia, y habiendo llegado á ser, mediante esta reunion, miembros de la Iglesia galicana nos felicitamos, Señor, de participar de las luces que constantemente han distinguido á este clero, del mismo modo que nos gloriamos de seguir las leyes del augusto monarca destinado por la providencia y llamado por su genio al gobierno del mas vasto y poderoso Imperio del mundo. Ni queremos; ni jamas hemos querido, separarnos de ese ilustre clero, que siempre ha sabido conciliar con tanta dignidad los derechos del trono, y los venerables principios de nuestra



santa religion.

Nosotros reconocemos que la jurisdiccion episcopal no puede jamas cesar , siendo siempre y en todos los instantes necesaria á la Iglesia y á los fieles ; que en el momento de la muerte del primer pastor pasa toda entera y de pleno derecho á los capitulos metropolitanos ó catedrales , durante la vacante de la sede ; que siguiendo los decretos de los concilios , si en el espacio de ocho dias solamente descuidan los capitulos llenar la obligacione que les está impuesta de proveer á la administracion de las diócesis , la jurisdiccion se devuelve entera , en cada iglesia metropolitana , al mas antiguo de los obispos sufraganeos , y en cada iglesia catedral al obispo metropolitano , y en defecto de metropolitanos al obispo mas antiguo de la provincia eclesiástica ; que este depósito sagrado , confiado al capítulo por el derecho publico y aun por las constituciones de la Iglesia , está al abrigo de todo ataque , de todo impedimento y de toda oposicion sea la que quiera , á menos que el capítulo no haya sido despojado por causas legitimas por un juicio legal y competente.

Reconocemos que no existe en la iglesia ningun pastor, ningun ministro que por medios contrarios á las disposiciones de los santos cánones tenga derecho á poner obstáculo á esta prerogativa de los capitulos ; prerogativa cuyo ejercicio es para ellos un deber sagrado: que estos cuerpos eclesiásticos no pueden ejercer capitularmente la jurisdiccion episcopal , y que durante la vacante de la Sede están obligados á delegarla, sópena de hacerla nula ; que comunicandola á un administrador principal hacen su ejercicio tan legitimo entre sus manos como lo seria entre las de un titular canónicamente instituido : que confiriendo al prelado nombrado por el soberano todo los poderes capitulares, es decir , toda la jurisdiccion episcopal , los capitulos no hacen otro que llenar su mision, obedecer las reglas canónicas , y cumplir los medios mas seguros y dulces para conservar en la iglesia de Dios la unidad , el orden y la paz. En su consecuencia, Señor , remontando á los principios de derecho público , los únicos que pertenecen á la esencia de la religion , y que pueden estorvar su ruina , nós ciframos en ellos , ofreciendo á V. M. el homenaje del respetuoso reconocimiento que nos impone la eleccion del digno y virtuoso prelado que ha tenido á bien nombrar



para la silla archiepiscopal de Florencia.

Somos con un profundo respecto

Señor

De V. M. I. y R. humildísimos, afectísimos y muy obedientes servidores y vasallos

Firmados = El *arcediano* Averardo Corboli : el *arcipreste* Antonio Longo : el *canonigo* Ignacio Paur Camerlingo. Florencia 16 de enero de 1811.

Del 15 de febrero — El arzobispo-obispo de Pavia ha escrito á S. A. I. el príncipe virrey de Italia la carta siguiente.

Monseñor.

En el punto que leí en los papeles públicos la representación dirigida el 6 de enero último á S. M. I. y R. por el capítulo metropolitano de Paris, no pude menos de dar gracias al Señor por haber conservado en esta ilustre iglesia del Imperio unos principios católicos tan sanos y puros; principios establecidos con tanta doctrina por el inmortal Bossuet, la primer antorcha de la iglesia de Francia.

Educado desde mi infancia en los mismos sentimientos, he juzgado importante en las actuales circunstancias que el clero de mi diócesi, aplaudiendo la conducta del de Paris, se aprovechara de esta ocasion para manifestar la conformidad de sus principios, persuadido de que este acto podría ser acogido con bondad por S. M. I. y R., y que el xefe visible de la Iglesia, cuyas prerogativas esenciales estan apoyadas invariablemente sobre las mismas basas, no dexaría de aprobarla.

He querido conocer el espíritu de mi capítulo, y he tenido la satisfaccion de hallarle enteramente concorde con el mío y con el del capítulo metropolitano de Paris, como resulta del proceso verbal de la sesion de este dia, que tengo el honor de presentar á V. A. I.

Como el espíritu de concordia contribuye mucho á la edificación pública y á la conservacion de la harmonia, tan necesaria entre el sacerdocio y el Imperio, esperamos que nuestra adhesion á los principios manifestados por el clero de Paris será acogido con bondad por S. M. I. y R. así como por V. A. I.; y os suplicamos tengais á bien dirigir la expresion al pie del trono de S. M. como una prenda de nuestro sacrificio, fi-



delidad y sumision; sentimientos todos que conservaremos invariablemente hacia nuestro augusto monarca.=Soy con el mas profundo respeto, de V. A. I. el muy humilde y obediente servidor.=Firmado=El conde de Paul, *arzobispo-obispo de Pavia* = Pavia 4 de febrero de 1811.

—El obispo de Bergamo ha manifestado los mismos sentimientos en una representacion al principe virrey.

*Monseñor.*

Despues de haber leído con la atencion que se merece la representacion presentada à S. M. el Emperador y Rey el 6 de enero último por el ilustre capitulo de la Iglesia metropolitana de Paris, y despues de haber maduramente reflexionado sobre ella, no he podido dexar de abandonar mi corazon à la mas viva alegria, al ver en fin expresados de nuevo por los ministros sagrados de Paris estos principios eternos y estos verdaderos sentimientos mandados por la antigua disciplina eclesiastica, que son los únicos que pueden estrechar mas de cada dia, la union tan necesaria entre el trono soberano, y el venerable altar.

Habiendo conservado siempre, por la gracia de Dios, en el fondo de mi alma estos principios y sentimientos en toda su pureza y con una inalterable firmeza, he juzgado que S. M. I. y R. y V. A. I. me perdonarian el atrevimiento de felicitar me à sus pies por el asentimiento solemne que acaba de darles el capitulo de Paris.

Me lisongeo, Monseñor, de que V. A. I. se dignará agradecer este nuevo homenaje de mi sacrificio y fidelidad, y que no reusará llevar la expresion hasta el trono de S. M.

El capitulo de mi catedral, cuyo espiritu hace largo tiempo conozco, y que participa de mis principios y sentimientos, se reúne à mi en estas circunstancias, y siempre se le hallará dispuesto, así como à mi, para dar à S. M. las mas brillantes pruebas de su constante fidelidad y perfecto reconocimiento.

Tengo el honor de renovar à V. A. I. los sentimientos de mi profundo respeto y alta consideracion.

Firmado=*Juan Pablo obispo de Bergamo*.—Bergamo 3 de febrero de 1811.



GOBIERNO DE ARAGON.

113

Zaragoza 9 de marzo.

EN NOMBRE DE S. M. I. y R., EL EMPERADOR DE LOS  
Franceses, Rey de Italia, Protector de la confederacion del Rhin.

NOS DON LUIS GABRIEL DE SUCHET, CONDE DEL IMPERIO  
general en gefe del tercer cuerpo de exercito, y gobernador ge-  
neral de Aragon &c.

Consiguiente á lo que tenemos dispuesto, hemos mandado y man-  
damos lo siguiente.

Art. 1.º Se formará para el año proximo de 1811, una junta  
criminal extraordinaria compuesta en parte de algunos oidores ó in-  
dividuos de la audiencia, y de otros benemeritos que se hayan dis-  
tinguido en la judicatura ó carrera de derecho, para que conozcan de  
todos los delitos que se especificarán, y que cometan aquellos que se  
embien á dicha comision por orden de los comisarios generales de dre-  
cha é izquierda del Ebro.

Art. 2.º Los asesinos, los ladrones, los reboltosos con mano ar-  
mada, los sediciosos y esparcedores de alarmas, los espías, los reclu-  
tadores en favor de los insurgentes, los que tengan correspondencia con  
ellos, los que usen de puñal ó rejon, convencidos de reos de qua-  
lesquiera de estos crímenes serán condenados en el termino de 24 ho-  
ras á la pena de muerte, que se executará irremisiblemente y sin mas  
apelacion.

Art. 3.º Los que fuesen acusados de qualesquiera de estos de-  
litos, pero á quienes no se les probase, hasta la conviccion de haber-  
los cometido, quedaran á disposicion del comisario general que los  
haya embiado, el que los remitirá á los tribunales ordinarios para que  
se les castigue con penas extraordinarias, segun la calidad de los ca-  
sos y personas.

Art. 4.º La junta criminal y extraordinaria debiendo conocer de  
los delitos que antes conocia el tribunal de Policia, este tribunal  
queda suprimido.

Art. 5.º El Regente de la Audiencia queda encargado de la exe-  
cucion del presente decreto, con la facultad de nombrar jueces su-  
plentes en caso de necesidad, y el cuidado de hacernos entender lo  
que el presidente proponga, y crea digno de una sancion especial del  
gobernador general con las observaciones que tenga por convenientes

Dado en el campo delante de Tortosa el 28 de diciembre de 1810.



Firmado=Conde de Suchet.=Por S. E.=El secretario general de gobierno=Francisco Larregui.

Por otro decreto de la misma fecha quedaron nombrados presidente y jueces de la junta criminal extraordinaria, los Sres. siguientes:  
 Don Josep Ruiz de Zelada, oidor, *presidente*.  
 Don Manuel Lafiguera, idem, *juez*.  
 Don Manuel Quintana, idem, *idem*.  
 Don Juan Josef Rodriguez, alcalde del crimen, *idem*.  
 Don Juan Prat y Colomer, corregidor de Tarazona, *idem*.  
 Y Don José de Haro, alcalde del crimen, *fiscal*.

*Copia de otro decreto.*

**EN NOMBRE DE S. M. &c.** Don Luis Gabriel de Suchet &c.

Vista la exposicion del Presidente de la junta criminal extraordinaria, y oido al Regente de la Audiencia: Hemos mandado y mandamos lo siguiente.

Art. 1.º La junta criminal extraordinaria es autorizada para substituir las penas extraordinarias de presidio, trabajos públicos, y reclusion á la capital, en todos los delitos especificados en el articulo 2.º de su creacion, que no sean asesinatos, robos y espionaje, y uso de armas contra la tropa ó las autoridades constituidas.

Art. 2.º Igualmente es autorizada para proponer las penas penitenciarias que tenga por convenientes á las municipalidades omisas en la persecucion de esta clase de delinquentes, y á sus receptadores protectores, y las corporales que puedan merecer segun las circunstancias.

Art. 3.º Los reos que no resultasen sugetos á ninguna de dichas penas se remitirán á disposicion del Comisario general respectivo avisandonos las resultas de la causa para que dispongamos lo que nos pareciere justo y conveniente.

Art. 4.º El Regente de la Audiencia, el Presidente de la junta criminal extraordinaria, y los Comisarios generales del gobierno quedan encargados de la execucion del presente decreto cada uno en la parte que le toca.

Dado en Zaragoza á 18 de febrero de 1811.=Firmado.=Conde Suchet.=Por S. E.=El secretario general de gobierno=Francisco Larregui. Ayuntamiento de Madrid



Al señor redactor de la gazeta de Zaragoza, un hijo del país que se halló en el sitio de Tortosa:

Muy sr. mio: no es de mi profesion el discutir las operaciones militares del sitio de Tortosa; pero no debo mirar con indiferencia se trate de traidora y cobarde á su guarnicion. Testigo ocular del valor, entusiasmo é insoportable fatiga y constancia de sus tropas, puedo asegurar no es facil se presenten otras que las sobre pujan. Amantes siempre del feliz éxito de sus armas, ni oyeron la seducción, ni desfallecieron; se sometieron, si, á las órdenes de su superior gefe, pues no les quedaba otro arbitrio que obedecer. Ni aun á los umbrales mismos del mas sangriento asalto, ni á la vista de su mucha perdida y reducida fuerza, abrieron jamas por sí las puertas al enemigo, ni abandonaron los fuertes y brechas hasta que tubieron orden de su comandante general, en el acto mismo que, sorprendidos y confusos, vieron ya los soldados franceses en lo interior del castillo y ciudad. Como quiera que sea el general en gefe conde de Suchet, entró por las avanzadas del castillo y rastro, puntos diametralmente opuestos al amenazado de S. Pedro, y brechas. (a) Si el comandante general obligado por las antecedentes circunstancias se vió en la precision de franquear las puertas, y tributar este omenage de sumision al general del tercer cuerpo, no por esto se tache de traidora, infame y cobarde á la guarnicion. Estas denigrativas expresiones conque Campoverde procura encubrir su olvido y negligencia en socorrer á Tortosa, ofenden sobremanera la reputacion que por tantos titulos se merecen los sitiadores de aquella plaza. Si solo hubiesen tenido que luchar contra la cobardia y la vil seducción, que les imputa el general español, no ocuparia el sitio de Tortosa el lugar preeminente de nunca visto en las historias, que se ha adquirido por el valor, inteligencia y constancia en el trabajo de las tropas francesas que lo emprendieron.

Catalanes, no ofendais á vuestros conciudadanos y compañeros de armas; la verdad es el solo language del que suplica al redactor inserte en su periodico esta memoria, para honor y engrandecimiento de los sitiadores, y defensores de la memorable Tortosa. E. C.

(a) Aunque el mando general de la plaza estuvo siempre á cargo del gobernador Alacha y su 2.º, Uriarte, se dividió en quatro partes el particular de los varios puntos del recinto. El castillo y sus avanzadas, rastro y bonete guarnecidos por el batallon de Real Marina, y parte de la 1.ª seccion catalana, estaban á cargo del gobernador Alacha. Las tenazas, y líneas de Remolinos y San Jayme, que guarnecía el regimiento



*Canál Imperial y Real de Tauste.*

Constante el Gobierno para llevar á su debido efecto el cultivo de las tierras abandonadas que se riegan y pueden regarse de ambos canales, fomentando familias virtuosas y de conocida aplicacion en sus casas de campo; como en el adelantamiento general de la agricultura en todo el reyno de Aragon; se ha dignado conceder al real proyecto una rifa cada mes para invertir religiosamente sus productos en tan interesante objeto. En su consecuencia se empezara á sortear la primera de dichas rifas, con toda solemnidad, el dia 1.<sup>o</sup> de abril próximo, que consistirá en un carro construido con todo arte y solidez (mas ventajoso que los comunes del país para llevar mas peso) y un par de mulas excelentes de la ribera, de siete palmos y medio á ocho, de á seis años, y de pelo castaño, con los aparejos correspondientes; hallandose todo de manifiesto desde hoy en la casa del canal calle del Carmen.

Los que quieran interesarse en la expresada rifa, acudirán en esta ciudad á casa del Sr. tesorero del Canal D. Pedro Lapuyade, calle de la Lechuga, núm. 14 por las cédulas, á quatro reales de vellon cada una; en el concepto que dicho carro y mulas, debidamente marcados, serán libres de embargos y portazgos en todo Aragon, y en los pueblos de Navarra que dependen del canal imperial, como propiedad del real proyecto, por mas que se traspasen de unas manos á otras; y se entregará el despacho correspondiente al que recayese la suerte, firmado por los dos comisarios generales de la izquierda y derecha del Ebro, y por el jefe del estado mayor del ejército de este reyno, para que así se cumpla y observe, baxo la multa al que contraviniere de cien ducados y demas penas que correspondan por inobediencia. Zaragoza 1 de marzo de 1811.—Firmado—El tesorero del canal imperial—Pedro Lapuyade.

ANUNCIO.

El que haya perdido unos papeles, y cartas de pago de la villa de Mequinenza, acudirá á Ntra. Sra. del Pilar. Habitación de D. Miguel Monreal.

de Soria, estaban á cargo del Brigadier Uriarte. Baluarte de la Victoria, cuarteles y Orleans, bajo la inspeccion del Teniente de Rey, Perdrizola, lo cubrían parte de la 1. Seccion, Cazadores de Orihuela, y Batallon ligero 1.<sup>o</sup> de Aragon. Finalmente la falsabraga, puerta y Baluarte de San Juan, Rebellin, Baluarte del Temple ó San Pedro, plaza de armas, y ribera, lo defendia la 2. Seccion catalana á las inmediatas ordenes del coronel Despujol. (Este Regimiento y el Batallon de Aragon tubieron una considerable perdida.) La guarnicion de la cabeza del puente, á cargo del Coronel Gil, se componia de los distintos cuerpos de la guarnicion.

De órden del Gobierno en la Imprenta del Hospital.